



## ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΤΗΝ 1 ΚΑΙ ΤΗΝ 15 ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

Συνδρομή ετήσια προληπτικά: Ἐσωτερικοῦ δρ. 7 (διὰ τοὺς Διδασκάλους δρ. 5) — Ἐξωτερικοῦ φρ. 20. 8 (διὰ τοὺς Διδασκάλους φρ. 20. 5). — Αἰτήσεις πρὸς ἔγγραφὴν ἀπευθύνονται πρὸς τὸν Ἐκδότην, ὁδὸς Παρθενωναγορίων 16, διὰ συστημένης ἐπιστολῆς. — Συνδρομηταὶ ἀπ' εὐθείας ἔγγραφονται ἐν τῷ Βιβλιοπωλεῖῳ Ἑστίας. — Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου καὶ εἶνε ἐτήσια.

Δ Ε Π Τ Α 30

Ἐν Ἀθήναις 1 Ἰουλίου 1900

ΕΤΟΣ Γ'—ΑΡ. 13

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α  
ΤΟΥ 13<sup>ου</sup> ΑΡΙΘΜΟΥΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΑΙ ὑπὸ **Α. Τραυλαντών.**

Η ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ κατὰ τὸν Ἐρβέρτον Σπένσερ.  
Η ΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ κατὰ τὸν ἱατρὸν Καδάρék.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΕΡΙ ΤΕΧΝΗΣ: Η ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑΙ—ΣΙΜΑΒΟΥΗΣ ΚΑΙ ΓΙΩΤΤΟΣ ὑπὸ **Γ. Ε. Μαυρογιάννη.**

Η ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΕΤΗΡΙΑΣ ΤΟΥ ΓΟΥΤΕΜΒΕΡΓ: ΑΙ ΕΝ ΜΑΓΕΝΤΙΑΙ ΕΘΡΤΑΙ.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ὑπὸ **Ἀγγέλου Α. Κοδύη.**

ΠΟΙΚΙΛΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ: Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ ἐκ τῶν σχολικῶν ἀναμνήσεων τοῦ δὲ-Ἀμίτσι.  
ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ.

ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ: Χρησιμεύουσιν οἱ μίσχοι τῶν κερασίων:— Ποία ἢ ὑγιεινὴ σημασία τῶν θαλασσίων λουτρῶν;

ΓΝΩΜΑΙ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΝΕΩΝ.

ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ ΒΙΟΥ: Καταστροφὴ τῶν ἀκρίθων.—Καταστροφὴ τῶν κατσαρίδων.

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ: Τὸ μεγαλύτερον ἐργοστάσιον πυρείων.— Τὰ ὀπωροφόρα δένδρα ἐν Λουξεμβούργῳ.— Ποδομετρικὴ.— Οἱ μύες καὶ ἡ πανώλης.— Αἱ χρήσεις τοῦ χάρτου.— Νέα πειράματα τοῦ ἀνευ σαρμάτων τηλεγράφου.— Κανονιστικὸς κατὰ τῆς χαλᾶξης.— Εὐεργετικώτατος ἵππος.— Ἡ ἀξία τεχνητοῦ ἀνθρώπου.— Οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ ὑπῆκοοι.

Οἱ ἀλλάσσοντες διαμονὴν συνδρομηταὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀγωγῆς παρακαλοῦνται νὰ ἀναγγέλλωσι τοῦτο ἐγκαίρως πρὸς τὴν Διεύθυνσιν, ἥτις ἄλλως οὐδεμίαν εὐθύνην ἀναλαμβάνει διὰ τὴν ἐνδεχομένην ἀπώλειαν τῶν ἀποστελλομένων φύλλων. Οἱ κατὰ τὸ θέρος ἀλλάσσοντες προσωρινῶς διαμονὴν ἢ ἀπὸ τόπου εἰς τόπον μεταβαίνοντες, παρακαλοῦνται ἐπίσης νὰ καθιστῶσι τοῦτο γνωστὸν ἵνα κρατῶνται τὰ φύλλα εἰς τὸ Γραφεῖον μέχρις ὀριστικῆς ἀποκαταστάσεώς των, διότι δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ διαρκὴς ἀλλαγὴ τῆς διευθύνσεώς των.

Ἀνταποκρίται τῆς Ἐθνικῆς Ἀγωγῆς ἐν Κρήτῃ, ἔγγραφοντες συνδρομητὰς καὶ εἰσπράττοντες συνδρομὰς, εἶνε οἱ ἑξῆς:

**Ἐν Ρεθύμνῃ** ὁ κ. Ε. Γενερᾶλης, καθηγητής.

**Ἐν Πρακλείῳ** ὁ κ. Α. Κοκκινάκης, διευθ. Δημοτ. Σχολείου.

**Ἐν Χανίοις** ὁ κ. Ν. Γουπαράκης, βοηθὸς Νομ. Ἐπιθεωρητοῦ.

**Ἐν Νεαπόλει** ὁ κ. Ι. Χατζιδάκης, βοηθὸς Νομ. Ἐπιθεωρητοῦ.

**Ἐν Ἀρχάναις** ὁ κ. Ε. Σημαντήρας δημοδιδάσκαλος.

**Ἐν Μυτιλήνῃ** ἔγγραφονται συνδρομηταὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀγωγῆς εἰς τὸ Καπνοπωλεῖον «ἡ Συνάντησις» τοῦ κ. Μαριγλῆ.

## ΑΓΩΓΗ-ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

Γράμματα, Ἐπιδοτήμα, Τέχναι, Βιομηχανία.

Τὴν Κυριακὴν 18 Ἰουνίου ὥραν 5 μ. μ. ἐν τῇ μεγάλῃ Τοσιτσίῳ αἰθούσῃ τοῦ Ἀρσακείου ἐγένετο ἡ ἀπονομὴ τοῦ Μποτασιέου βραβείου. Παρίστατο δὲ ὁ ἐπὶ τῆς Παιδείας ὑπουργός, ὁ πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Ἀρσακείου, ὁ τμηματάρχης τῆς δημοτ. Ἐκπαιδεύσεως, οἱ καθηγηταὶ καὶ οἱ διδάσκαλοι τοῦ Ἀρσακείου καὶ πληθεὺς κεκλημένων. Κατ' ἀρχὰς ἐψάλη δοξολογία ὑπὸ τοῦ γοροῦ τῶν μαθητῶν, χοροστατοῦντος τοῦ γηραιοῦ ἐφημερίου τοῦ Ἀρσακείου. Κατόπιν δὲ ἐψάλησαν ὑπὸ πενήντα μαθητῶν, ὑπὸ τὴν συνοδείαν κλειδοκουμβάλου διάφορα ἄσματα. Μετὰ ταῦτα ὁ πρόεδρος κ. Καραπάνος ἀπεσφράγισε τοὺς φακέλους τῶν βραβευθεισῶν ἐν τῷ διαγωνισμῷ, εἰς τὸν ὁποῖον συμμετέσχον 18 μαθηταὶ τῆς 5<sup>ης</sup> τάξεως. Εἶπε δὲ δοθῆ εἰς τὰς διαγωνισθείσας τὸ θέμα: «Ποίας ἐντυπώσεις προξενεῖ εἰς τὸν θεατὴν, ὅταν ἴσταιται ἔμπροσθεν τοῦ Ζαππεῖου». Ἐκ τῆς ἀσφραγίσεως τοῦ πρώτου φακέλλου, ὅστις φέρει ἀριθμὸν 18, προσέκυψεν ὅτι τοῦ 500δράχμου βραβείου ἠξιώθη ἡ ἐκ Ρεθύμνου τῆς Κρήτης 16έτης νεῖς Εὐαγγελία Μαρινάκη. Ἐπηνέθη δὲ ἡ Πηνελόπη Κλεομένης.

Ἐγένοντο τὰ ἀποκαλυπτήρια τῷ ἀνδριάντος τοῦ Γλάδστανος, ὅστις ἐστῆθη ἐν τῷ πρὸ τοῦ Πανεπιστημίου κηπαρίῳ πρὸς τὴν ΝΔ. πλευρὰν αὐτοῦ τὴν παρὰ τὴν Συναίαν Ἀκαδημίαν. Κατὰ τὴν τελετὴν, ἣν ἐτίμησεν ὁ Βασιλεὺς μετὰ τοῦ πρίγκιπος Νικολάου, τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον καὶ αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως, παρῆν καὶ ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν τῆς ἀγγλικῆς



## ΔΕΣΧΗ ΤΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

## ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

22.—Πόσα φυλλάδια τῶν Νεοελληνικῶν Ἀναλέκτων ἐξεδόθησαν καὶ πόσου τιμῶνται;

**Ζέφυρος**

23.—Πότε ἐτέθη ὁ θεμέλιος λίθος τῶν Β. Ἀναλόγων;

**Φ. Χ.**

## ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

## Τρίτη τριμηνία.

[Αἱ ἀπαντήσεις ὅλαι ἡμοῦ εἶνε δεκταὶ μετὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ φύλλοντος 15 Σεπτεμβρίου καὶ μέχρι τῆς 10 Οκτωβρίου. Δίδονται 15 ἀμοιβαὶ κατὰ τριμηνίαν ἐκ βιβλίου ἀξίας 125 δραχ., κατ' ἐκλογὴν λαμβανομένων ἐκ τοῦ καταλόγου τοῦ Βιβλιοπωλείου Ἑστίας κατὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ ἔτους ὡς ὄρον ἰδιαιτέρον εἰς τὸν πρωτεύοντα μεταξὺ τῶν λυτῶν συνδρομητῶν, ὁλόκληρον τὸ «Ἐγκυκλοπαιδικὸν Λεξικόν» Μπάρτ καὶ Χίρατ].

## 34.—Κοινωνικὸν πρόβλημα.

Ποῖον δὲν κατέχεις πλέον ὅταν τὸ κερδήσης;

## 35.—Μαθηματικὸν πρόβλημα.

Δέκα ὀκτὼ καὶ δέκα ὀκτὼ πόσα κάμουν;

## ΞΕΝΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

LA REVUE ET REVUE DES REVUES (Nouveau titre de la Revue des Revues).—Paris, 12, avenue de l'Opéra du 1<sup>er</sup> juillet 1900 περιέχει:

La Femme dans les sports modernes, par *Carmin Sylva*. *Henry Bérenger*, *Jules Bois*, *Henri de Bornier*, de l'Académie, *Félicien Champsaure*, *D<sup>r</sup> Jean Charcot*, *Michel Corday*, *M<sup>me</sup> Alphonse Daudet*, *Camille du Gast*, *D<sup>r</sup> J. Héricourt*, *M<sup>me</sup> Jaminès*, *Ernest Legouvé*, de l'Académie, *Daniel Lesueur*, *M<sup>me</sup> J. Marni*, *D<sup>r</sup> Max Nordau*, *D<sup>r</sup> S. Pozzi*, de l'Académie de Médecine, *Marcel Prévost*, *M<sup>me</sup> Clémence Royer*, *Sully-Prudhomme*, de l'Académie, *Lucy Tassart*, *Baronne B. de Suttner*, *Duchesse d'Uzès*, *George Vanor*, *Jane de la Vaudère*, *Emile Zola*.—L'Institut national américain, par *Sully-Prudhomme*, de l'Académie.—La Fin d'une société (Documents inédits), par *Paul d'Estrée*.—Premiers vers, inédits, par *Guy de Maupassant*.—L'Homme politique dans la littérature française moderne, par *Georges Pellissier*.—La Constitution du monde, par *J. H. Rosny*.—Revue des derniers livres allemands, par *Alb. Richter*.—L'Œuvre d'Albert Besnard (6 gravures), par *Jules Bois*.—Une Cause criminelle, par *Stéjane-Pol*.—La Thérapeutique de l'avenir (1 gravure), par le *D<sup>r</sup> L. Caze*.—Revue musicale, par *Paul Souday*.—Analyse des «Revue» françaises, anglaises et américaines, hongroises, japonaises, néerlandaises, polonaises, russes, tchèques.—Caricatures politiques (10 gravures).

Prix de l'abonnement par an: Paris et la France, 20 francs. Étranger (Union postale), 24 francs; avec la *Grande Revue de l'Exposition*: 21 francs en France et 26 fr. 50 à l'Étranger.

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ ΑΡΤΙ ΕΚ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟΥ ΤΗΣ "ΕΣΤΙΑΣ",

## Η ΙΛΙΑΔΑ

Μεταφρασμένη ἀπ' τὸν Ἀλέξ. Πάλλην

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ, Η—Μ

Δραχ. 4.

## Η ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ

ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΥΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

ΑΡΡΕΝΩΝ ΚΑΙ ΘΗΛΕΩΝ

πρός χρῆσιν τῶν δημοδιδασκάλων ἀμφοτέρων τῶν φύλων

ΥΠΟ

ΣΩΤΗΡΙΟΥ Π. ΠΕΠΠΙΑ

Διευθυντοῦ τῆς Σχολῆς τῶν Γυμναστίων

Ἡ *Γυμναστική* αὕτη εἶνε συντεταγμένη ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ τελευταίου ἀναλυτικοῦ προγράμματος τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας τοῦ δημοσιευθέντος ἐν τῇ «Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως», επομένως εἶνε ἀπαραίτητος εἰς πάντα δημοδιδάσκαλον.

Τιμῆται δραχ. 3,50.— Διὰ τοὺς κ. κ. Δημοδιδασκάλους μόνον δραχ. 3.— Εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον τῆς «Ἑστίας» Γ. Κασδόνν.

## ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Κ. ΜΑΪΣΝΕΡ ΚΑΙ Ν. ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΙΘ. 1

Τὸ *Τυπογραφεῖον τῆς Ἑστίας* κέκτηται τὰ τελειότερα μηχανικὰ πιεστήρια, πλουτισμένον δὲ δι' ἀφθονίας στοιχείων, γραμμῶν καὶ κοσμημάτων ἐκ Γαλλίας καὶ Γερμανίας κομισθέντων, ἀναλαμβάνει οὐρανῶστε τυπογραφικὴν ἔργασίαν, ἤτοι βιβλία, περιοδικὰ, ἀγγελίας, προγράμματα, διπλότυπα, πίνακες κλπ.

Διὰ τοὺς μακρὰν τῶν Ἀθηνῶν εὐρισκομένους κύριους συγγραφεῖς τὸ *Τυπογραφεῖον* ἀναλαμβάνει τὴν φροντίδα τῶν διορθώσεων δι' εἰδικῶν διορθωτῶν.

Τὸ *Τυπογραφεῖον τῆς Ἑστίας* ἀντιπροσωπεύει πολλὰ γερμανικὰ ἐργαστᾶσια δι' ὅλα τὰ εἶδη τὰ χρήσιμα εἰς τοὺς λιθογράφους, τυπογράφους καὶ βιβλιοδέτας.

Εἰς τὸ *Τυπογραφεῖον τῆς Ἑστίας* παλαῦνται: ἅπαντα τὰ εἰς τυπογράφους καὶ λιθογράφους χρῆσιμύοντα ὄλικα.